

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour constitutionnelle (predtým Cour d'arbitrage) (Belgicko) 22. februára 2008 – Nicolas Bressol a i., Céline Chaverot a i./ Vláda Francúzskeho spoločenstva

(Vec C-73/08)

(2008/C 116/17)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour constitutionnelle (predtým Cour d'arbitrage)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Nicolas Bressol a i., Céline Chaverot a i.

Žalovaná: Vláda Francúzskeho spoločenstva

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 12 prvý odsek a článok 18 ods. 1 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva v spojení s článkom 149 ods. 1, článkom 149 ods. 2 druhou zarážkou a článkom 150 ods. 2 treťou zarážkou tejto Zmluvy vykladať v tom zmysle, že uvedeným ustanoveniam odporuje, aby samostatné spoločenstvo členského štátu zodpovedné za vyššie vzdelávanie, ktoré vo viacerých medicínskych študijných odboroch financovaných najmä z verejných poplatkov čelí prílevu študentov zo susedného členského štátu z dôvodu obmedzujúcich opatrení prijatých v tomto susednom štáte, prijalo opatrenia, akými sú opatrenia stanovené v dekréte Francúzskeho spoločenstva zo 16. júna 2006, ktorý upravuje počet študentov v niektorých študijných odboroch prvého cyklu vyššieho vzdelávania, pokiaľ toto spoločenstvo uvedie platné dôvody potvrdzujúce, že uvedená situácia môže nadmerne zaťažiť verejné financie a spochybníť kvalitu poskytovaného vzdelania?
2. Na účely odpovede na prvú otázku, je to inak v prípade, ak toto spoločenstvo preukáže, že následkom danej situácie veľmi málo študentov s bydliskom v uvedenom spoločenstve získa svoj diplom tak, aby existoval trvalý dostatok kvalifikovaného medicínskeho personálu na účely zabezpečenia kvalitného systému verejného zdravia v rámci uvedeného spoločenstva?
3. Na účely odpovede na prvú otázku, je to inak v prípade, ak toto spoločenstvo vzhľadom na článok 149 prvý odsek posledná veta Zmluvy a článok 13.2 písm. c) Medzinárodného paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach, ktorý stanovuje povinnosť „standstill“, sa rozhodne

udržať pre príslušníkov daného spoločenstva široký a demokratický prístup ku kvalitnému vyššiemu vzdelávaniu?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nógrád Megyei Bíróság (Maďarská republika) 30. januára 2008 – PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

(Vec C-74/08)

(2008/C 116/18)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nógrád Megyei Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft.

Žalovaný: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

Prejudiciálne otázky

1. Bolo pri pristúpení Maďarskej republiky k Európskej únii 1. mája 2004 ustanovenie § 38 ods. 1 písm. a) az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény (zákon o všeobecnej dani z obratu LXXIV z roku 1992) v súlade s ustanovením článku 17 šiestej smernice Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (77/388/EHS) (1)?
2. V prípade zápornej odpovede, má žalobca pri výkone práva na odpočet dane možnosť odvolávať sa na priame uplatnenie článku 17 šiestej smernice v rozpore s ustanovením § 38 ods. 1 písm. a) zákona o dani z obratu?

(1) Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23.